Form No. 3361-156 Rev A

# 53 cm Super Recycler® gazonmaaier

**Modelnr.: 20792—Serienr.: 290000001 en hoger**

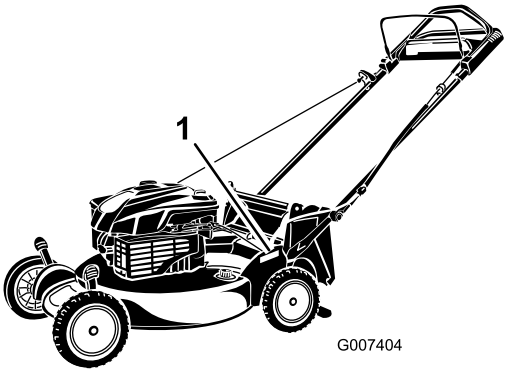
**Gebruikershandleiding**

# Inleiding

Lees deze handleiding zorgvuldig, zodat u weet hoe u het product op de juiste wijze kunt gebruiken en onderhouden en letsel en schade aan het product kunt voorkomen. U bent verantwoordelijk voor het juiste en veilige gebruik van het product.

U kunt rechtstreeks met Toro op www.Toro.com contact opnemen om informatie over producten en accessoires te verkrijgen, een dealer te vinden of uw product te registreren.

Indien u service, originele Toro onderdelen of aanvullende informatie nodig hebt, kunt u contact opnemen met een erkende Service Dealer of met de klantenservice van Toro.U dient hierbij altijd het modelnummer. De locatie van het plaatje met het modelnummer en het serienummer van het product is aangegeven op Figuur 1.




**Figuur 1**

1. Plaatje met modelnummer en serienummer

U kunt het modelnummer en het serienummer noteren in de ruimte hieronder:

**Modelnr.:** _____

**Serienr.:** _____

Deze handleiding noemt een aantal mogelijke gevaren en bevat een aantal veiligheidsberichten (Figuur 2) met de volgende veiligheidssymbolen, die duiden op een gevaarlijke situatie die zwaar lichamelijk letsel of de dood tot gevolg kan hebben wanneer de veiligheidsvoorschriften niet in acht worden genomen.

**Figuur 2**

1. Veiligheidssymbool

Er worden in deze handleiding twee woorden gebruikt om uw aandacht op bijzondere informatie te vestigen. **Belangrijk** attendeert u op bijzondere technische informatie en **Opmerking** duidt algemene informatie aan die bijzondere aandacht verdient.

Voor models waarvan het aantal PK is aangegeven, is de bruto PK door de motorfabrikant gemeten in laboratoriumomstandigheden gemeten overeenkomstig SAE J1940. Omdat bij de configuratie rekening is gehouden met de veiligheids-, emissie- en gebruiksvoorschriften, zal de motor van dit type gazonmaaiers in de praktijk veel minder PK hebben.

# Veiligheid

**Onjuist gebruik of onderhoud van de machine kan letsel veroorzaken. Om dit risico te verminderen, dient u zich aan de volgende instructies te houden.**

Toro heeft deze maaimachine ontwikkeld en getest om een redelijke mate van gebruiksveiligheid te bieden; niet-naleving van deze instructies kan evenwel leiden tot lichamelijk letsel.

**Het is van essentieel belang dat u of elke andere gebruiker van de maaimachine eerst de handleiding leest en begrijpt alvorens de motor te starten. Hierdoor wordt maximale veiligheid, de beste maairesultaten en inzicht in het product verkregen. Let vooral op het veiligheidssymbool Figuur 2 dat betekent Voorzichtig, Waarschuwing of Gevaar – "instructie voor persoonlijke veiligheid". Lees die instructie en zorg ervoor dat u die begrijpt omdat deze betrekking heeft op de veiligheid. Niet-naleving van de instructie kan leiden tot lichamelijk letsel.**

© 2008—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Registreer uw product op www.Toro.com.

CE

Vertaling van de oorspronkelijke tekst (NL)
Gedrukt in de VS
Alle rechten voorbehouden

# Algemene veiligheidsregels i.v.m. de maaimachine

De volgende instructies zijn ontleend aan ISO-norm 5395.

Deze maaimachine kan handen of voeten amputeren en voorwerpen uitwerpen. Als u de hierna beschreven veiligheidsinstructies niet opvolgt, kan dat ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben.

## Instructie

- Lees deze handleiding aandachtig door. Zorg ervoor dat u vertrouwd raakt met bedieningsorganen en weet hoe u de machine moet gebruiken.
- Laat nooit kinderen of personen die de instructies niet kennen, de maaimachine gebruiken. Voor de gebruiker kan een wettelijke minimumleeftijd gelden.
- Denk eraan dat de gebruiker verantwoordelijk is voor ongevallen of schade aan andere personen of hun eigendommen.
- Zorg ervoor dat u alle pictogrammen op de maaimachine of in de instructies begrijpt.

## Benzine

**WAARSCHUWING**–Benzine is uiterst ontvlambaar. Neem de volgende voorzorgsmaatregelen.

- Bewaar brandstof uitsluitend in tanks of blikken die daarvoor speciaal zijn bedoeld.
- Vul de brandstoftank nooit binnenshuis; tijdens het bijvullen niet roken.
- Vul brandstof bij voordat u de motor start. Verwijder nooit de dop van de brandstoftank en vul nooit benzine bij wanneer de motor loopt of heet is.
- Als er brandstof gemorst mag u de motor niet aanzetten, maar dient u eerst de maaimachine verplaatsen. Zorg ervoor dat er geen ontstekingsbronnen in de buurt van de gemorste brandstof komen totdat alle benzinedampen verdwenen zijn.
- Doe steeds de dop weer zorgvuldig op brandstoftanks en -containers.

## Voor ingebruikname

- Draag tijdens het maaien altijd een lange broek en stevige schoenen. Draag geen schoenen met open tenen en loop niet op blote voeten.
- Inspecteer eerst grondig het terrein waar u de machine wilt gebruiken, en verwijder alle stenen, takken, draden, botten of andere vreemde voorwerpen.
- Controleer vóór gebruik altijd of de beschermplaten en veiligheidsvoorzieningen zoals grasgeleiders en grasvanger, op hun plaats zitten en naar behoren werken.
- Controleer de messen, bevestigingsbouten en het maaimechanisme altijd op sporen van slijtage of beschadiging vóór het gebruik. Vervang versleten of beschadigde messen en bouten altijd als complete set om een goede balans te behouden.

## Starten

- Schakel alle mes- en aandrijfkoppelingen uit en zet de versnelling in de neutraalstand voordat u de motor start.
- Houd de maaimachine niet schuin als u de machine start of de motor aanzet, behalve als u de machine schuin moet houden om te starten. Houd de machine in dat geval niet schuiner dan nodig is, en til alleen de zijde op die het verst van u verwijderd is.
- Houd u bij het starten of aanzetten van de motor zorgvuldig aan de voorschriften en houd uw voeten uit de buurt van de maaimes(sen) en niet vóór de afvoeropening.

## Bediening

- Houd iedereen weg uit het gebied waarin u de machine gebruikt, met name kinderen en huisdieren.
- Maai uitsluitend bij daglicht of goed kunstlicht.
- Let op kuilen in het terrein en andere verborgen gevaren.
- Houd handen en voeten uit de buurt van draaiende onderdelen. Blijf altijd uit de buurt van de afvoeropening.
- U mag een maaimachine nooit optillen of dragen terwijl de motor loopt.
- Ga zeer voorzichtig te werk als u een loopmaaimachine achteruitrijdt of naar u toetrekt.
- Lopen, nooit rennen.
- Hellingen:
  - Maai niet op al te steile hellingen.
  - Wees uiterst voorzichtig op hellingen.
  - Maai dwars over een helling, nooit helling op en af, en wees uiterst voorzichtig als u op een helling van richting verandert.
  - Zorg dat u op hellingen altijd stevig staat.
- Neem gas terug als u de tractie-koppeling inschakelt, vooral wanneer de machine in een hoge versnelling staat. Verminder de snelheid op een helling en in

een scherpe bocht om te voorkomen dat de machine omkiept of dat u de controle over de machine verliest.

- Zorg ervoor dat het mes stilstaat als u de maaimachine schuin moet houden om oppervlakken over te steken die niet met gras zijn begroeid, en als u de machine naar het terrein brengt waar u moet maaien of daar weer weghaalt.
- Laat de motor nooit in een afgesloten ruimte lopen, omdat zich daar giftige koolmonoxidedampen kunnen verzamelen.
- Zet de motor af
  - als u de maaimachine achterlaat.
  - voordat u brandstof bijvult.
  - voordat u de grasvanger verwijdert.
  - voordat u de maaihoogte instelt, tenzij die vanaf de bedieningspositie kan worden ingesteld.
- Zet de motor af en maak de bougiekabel los.
  - voordat u verstoppingen losmaakt of het uitwerpkanaal ontstopt.
  - voordat u de maaimachine controleert, reinigt of daaraan werkzaamheden verricht.
  - als u een vreemd voorwerp heeft geraakt, moet u de maaimachine op beschadigingen controleren en reparaties uitvoeren voordat u de machine opnieuw start en weer in gebruik neemt.
  - als de maaimachine abnormaal begint te trillen (direct controleren).
- Let op het verkeer als u in de buurt van een weg werkt of deze oversteekt.

### Onderhoud en stalling

- Draai alle moeren, bouten en schroeven regelmatig strak aan, zodat de machine steeds veilig in gebruik is.
- Gebruik geen hoge druk als u werktuigen op de machine reinigt.
- Stal de machine nooit met benzine in de tank in een gebouw waar dampen open vlammen of vonken kunnen bereiken.
- Laat de motor afkoelen voordat u de maaimachine in een afgesloten ruimte stalt.
- Om het risico van brand te verminderen, moet u de motor, de geluiddemper, het accucompartiment en de benzinetank vrij van gras, bladeren of overtollig vet houden.
- U moet de onderdelen van de grasvanger en de afvoergeleider veelvuldig controleren en, indien nodig, vervangen door onderdelen die de fabrikant heeft aanbevolen.
- Vervang versleten of beschadigde onderdelen met het oog op een veilig gebruik.
- Vervang geluiddempers die gebreken vertonen.
- Als het nodig is de brandstoftank af te tappen, doe dit dan buiten.
- Verander de instellingen van de motor niet en voorkom overbelasting van de motor. Laat de motor niet met een te hoog toerental lopen omdat dit de kans op ongevallen kan vergroten.
- Let op dat bij machines met meerdere messen andere messen kunnen gaan draaien doordat u een mes draait.
- Wees voorzichtig als u de machine afstelt, teneinde te voorkomen dat uw vingers bekneld raken tussen de draaiende messen en de vaste onderdelen van de machine.
- **Om de beste prestaties en een veilig gebruik te verzekeren, dient u uitsluitend originele Toro-onderdelen en accessoires gebruiken. Nooit *universele* onderdelen en accessoires gebruiken; deze kunnen de veiligheid in gevaar brengen.**

## Geluidsdruk

Deze machine oefent een maximale geluidsdruk van 89 dBA uit op het gehoor van de gebruiker, gebaseerd op metingen bij identieke machines volgens EN 836 en EN 11201.

## Geluidsniveau

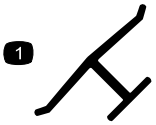
Deze machine heeft een geluidsniveau van 98 dBA, gebaseerd op metingen bij identieke machines volgens EN 11094 procedures.

## Trilling op handen/armen

Deze machine heeft een maximaal trillingsniveau van 4.7 $m/s^2$op de handen en armen, gebaseerd op metingen bij identieke machines volgens EN 836 en EN 1033 procedures.

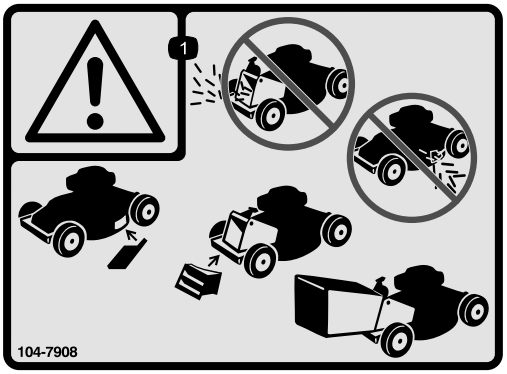
# Veiligheids- en instructiestickers

**Belangrijk:** **Veiligheidsstickers en veiligheidsinstructies bevinden zich bij plaatsen waar gevaar kan ontstaan. Vervang beschadigde stickers.**



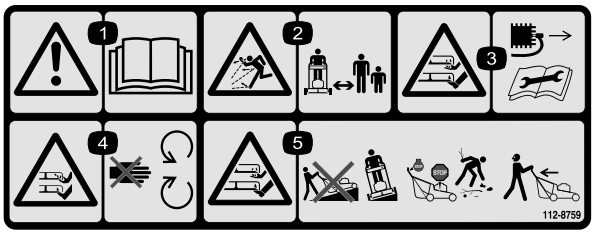

**Merkteken van fabrikant**

1. Geeft aan dat het mes onderdeel van een originele Toro-maaimachine is.



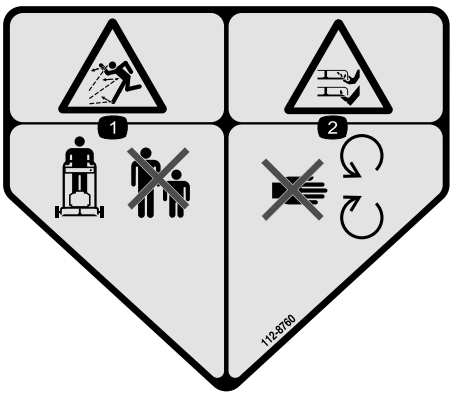

**104-7908**

1. Waarschuwing – Gebruik de machine niet zonder de afsluiter van de achterafvoer of de grasvanger; gebruik de machine niet zonder de afsluiter van de zijafvoer of de grasgeleider.




**112-8759**

1. Waarschuwing – Raadpleeg de *Gebruikershandleiding.*
2. De machine kan voorwerpen uitwerpen – Houd omstanders op een veilige afstand van de machine.
3. Handen of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd, maaimes – Trek de bougiekabel van de bougie en raadpleeg de instructies vóór u service of onderhoudswerkzaamheden uitvoert. Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen.
4. Handen of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd, maaimes – Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen.
5. Handen of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd, maaimes – Maai nooit heuvelopwaarts en heuvelafwaarts. Gebruik de machine dwars op hellingen. Zet de motor af vóór u de bedieningspositie verlaat en kijk achterom als u achteruitloopt.

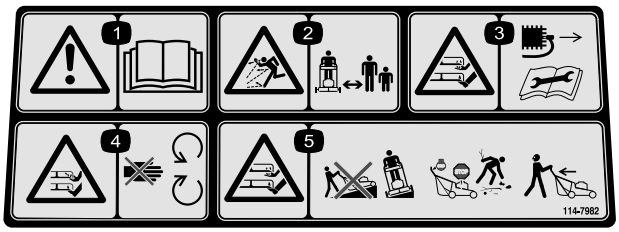



**112-8760**

1. De machine kan voorwerpen uitwerpen: blijf op veilige afstand.
2. Handen of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd – Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen.

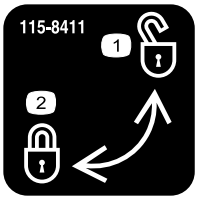
**112-8867**

1. Vergrendelen
2. Ontgrendelen




**114-7982**

1. Waarschuwing – Raadpleeg de*Gebruikershandleiding*.
2. De machine kan voorwerpen uitwerpen – Houd omstanders op een veilige afstand van de machine.
3. Handen of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd door het maaimes. Verwijder de sleutel uit het contact en raadpleeg de instructies vóór u service- of onderhouds-werkzaamheden uitvoert.
4. Handen of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd door het maaimes - Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen.
5. Handen of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd door het maaimes – Maai nooit heuvelopwaarts en heuvelafwaarts. Gebruik de machine dwars op hellingen. Zet de motor af alvorens de bestuurderspositie te verlaten en kijk achterom als u achteruitloopt.




**115-8411**

1. Ontgrendeld
2. Vergrendeld

# Montage

**Belangrijk: Verwijder de beschermfolie van de motor en werp deze weg.**

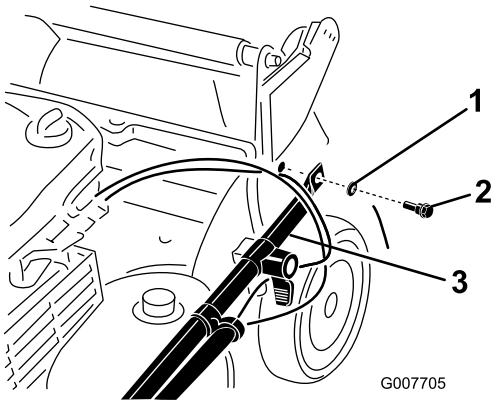
## 1. De handgreep monteren en uitklappen

### Procedure

**Als de handgreep verkeerd wordt gemonteerd en uitgeklapt, kunnen de kabels schade oplopen, waardoor de machine niet veilig kan worden gebruikt.**

- **Zorg ervoor dat u de kabels niet beschadigt als u de handgreep monteert en uitklapt.**
- **Indien een kabel is beschadigd, moet u contact opnemen met een erkende Service Dealer.**

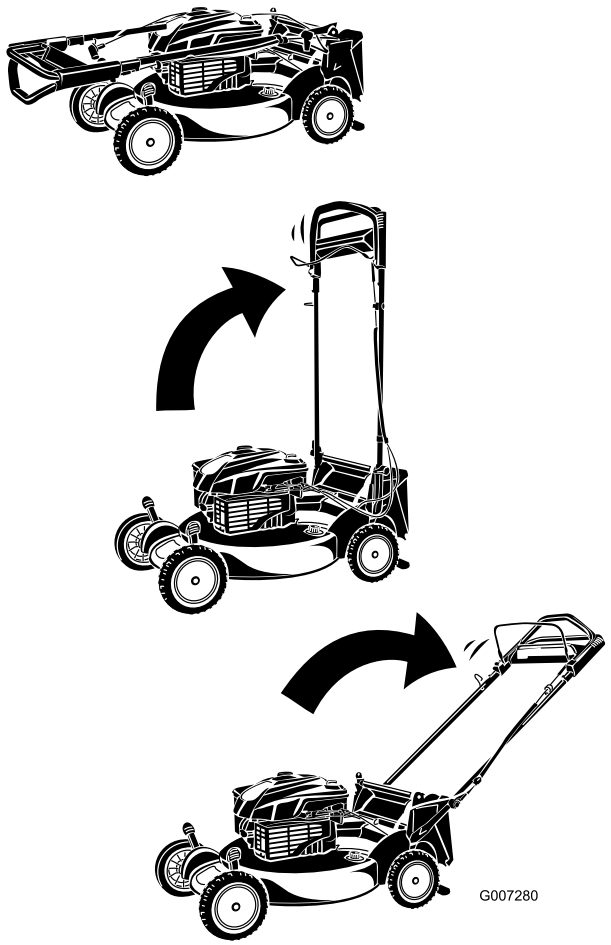
1. Breng de achterzijde van de maaikast omhoog tot de hoogste maaihoogte door de twee achterste maaihoogtehendels helemaal naar voren te brengen. Raadpleeg De maaihoogte instellen in het gedeelte Bediening.
2. Bevestig de uiteinden van de handgreep aan de maaikast met behulp van 2 sluitringen en 2 handgreepbouten (Figuur 3), **maar draai de handgreepbouten niet vast.**




**Figuur 3**

1. Sluitring
2. Handgreepbout
3. Uiteinde van handgreep

3. Draai de handgreep naar achteren (Figuur 4).



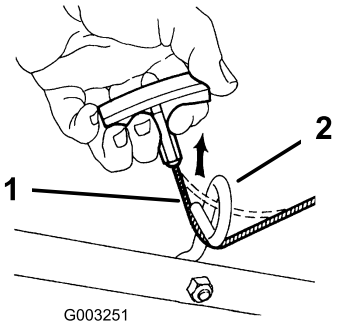

Figuur 4

4. Vergrendel de handgreep op de gewenste hoogte. Raadpleeg de informatie over het instellen van de handgreephoogte in het gedeelte Bediening.
5. Haal de handgreepbouten aan met 14 tot 17 Nm.
6. Stel de maaihoogte in. Raadpleeg De maaihoogte instellen.

# 2. Het startkoord monteren

## Procedure

Trek het startkoord door de koordgeleider op de handgreep (Figuur 5).




Figuur 5

1. Startkoord
2. Koordgeleider

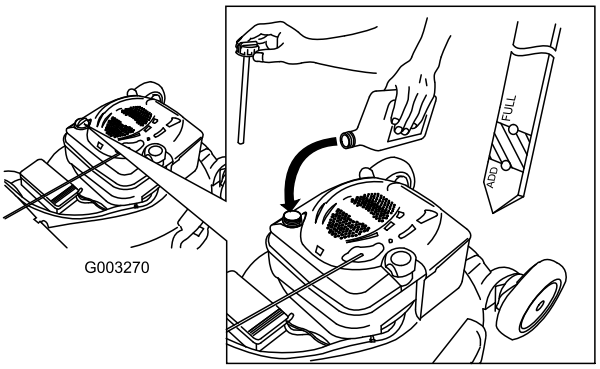
**Opmerking:** Om het koord gemakkelijker te kunnen monteren, moet u de bedieningsstang op de handgreep indrukken.

# 3. De motor bijvullen met olie

## Procedure

De maaimachine wordt geleverd zonder olie in het carter.

1. Verwijder de peilstok (Figuur 6).

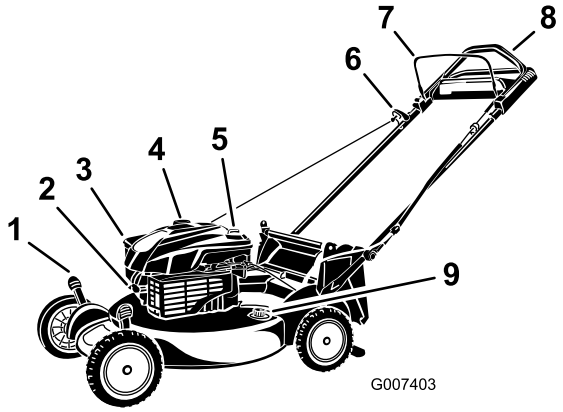



Figuur 6

2. Giet **langzaam** olie in de vulbuis totdat het peil de Vol-markering op de peilstok bereikt (Figuur 6). **Niet te vol vullen.** (Maximale vulhoeveelheid: 0,59 l, type: SAE 30 reinigingsolie, met onderhoudsclassificatie SF, SG, SH, SJ, SL van het American Petroleum Institute [API] of hoger).
3. Plaats de peilstok weer stevig op zijn plaats.

**Belangrijk:** ***Ververs de motorolie na de eerste 5 bedrijfsuren*, daarna moet dit elk jaar gebeuren. Zie "De motorolie verversen".**

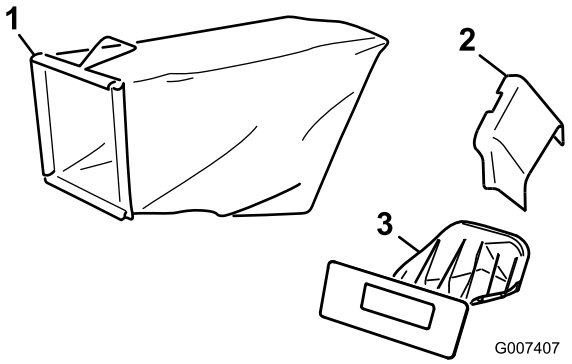
# Algemeen overzicht van de machine




**Figuur 7**

Model met zelfaandrijving afgebeeld

1. Maaihoogtehendel (4)
2. Bougie
3. Luchtfilter
4. Dop van brandstoftank
5. Vulbuis/Peilstok
6. Handgreep van startkoord
7. Bedieningsstang voor maaimes
8. Bovenste handgreep (uitsluitend modellen met zelfaandrijving)
9. Wasaansluiting




**Figuur 8**

1. Grasvanger
2. Zijafvoer
3. Afsluiter van achteruitwerpkanaal (gemonteerd)

# Gebruiksaanwijzing

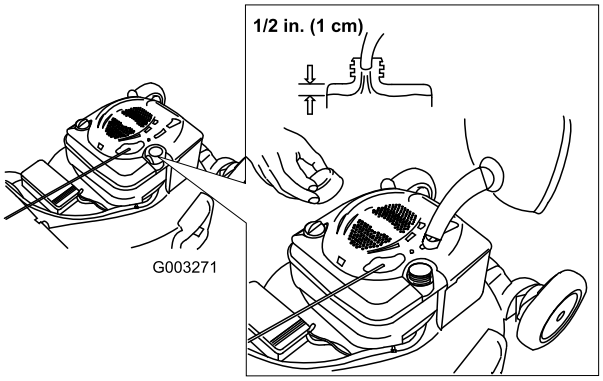
## De brandstoftank vullen

**Benzine is uitermate ontvlambaar en explosief. Brand of explosie van benzine kan brandwonden veroorzaken.**

- **Om te voorkomen dat een statische lading de benzine tot ontbranding kan brengen, moet u het benzinevat en/of de maaimachine alvorens de tank te vullen op de grond plaatsen, niet op een voertuig of een ander object.**
- **Vul de brandstoftank in de open lucht wanneer de motor koud is. Neem gemorste benzine op.**
- **Rook niet als u omgaat met benzine, en houd benzine uit de buurt van open vuur of brandstof.**
- **Bewaar benzine in een goedgekeurd benzinevat en buiten bereik van kinderen.**

Vul de brandstoftank met verse loodvrije, normale benzine van een bekend merk (Figuur 9).

**Belangrijk: Om startproblemen bij het volgende seizoen te verminderen, moet u het hele seizoen een stabilizer toevoegen aan de benzine. Gebruik nooit benzine die ouder is dan 30 dagen.**

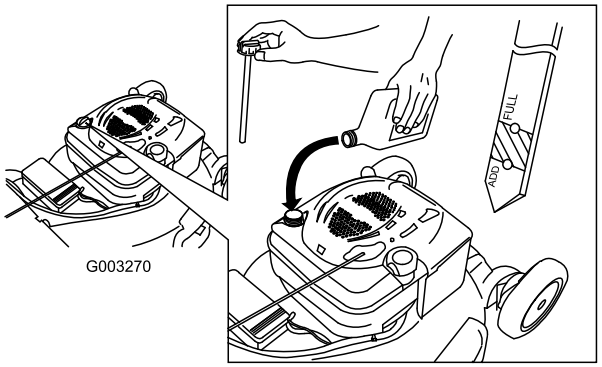



**Figuur 9**

## Het motoroliepeil controleren

**Onderhoudsinterval:** Bij elk gebruik of dagelijks

1. Verwijder de peilstok uit de buis en veeg deze schoon. Schuif daarna de peilstok weer helemaal terug (Figuur 10).




Figuur 10

2. Haal de peilstok eruit en controleer het oliepeil (Figuur 10). Als het peil onder de Bijvullen-markering op de peilstok staat, giet dan **langzaam** voldoende olie in de vulbuis totdat het peil de VOL-markering op de peilstok bereikt. **Niet te vol vullen.** (Maximale vulhoeveelheid: 0,59 l, type: SAE 30 reinigingsolie, met onderhoudsclassificatie SF, SG, SH, SJ, SL van het American Petroleum Institute [API] of hoger).
3. Plaats de peilstok.

# De maaihoogte instellen

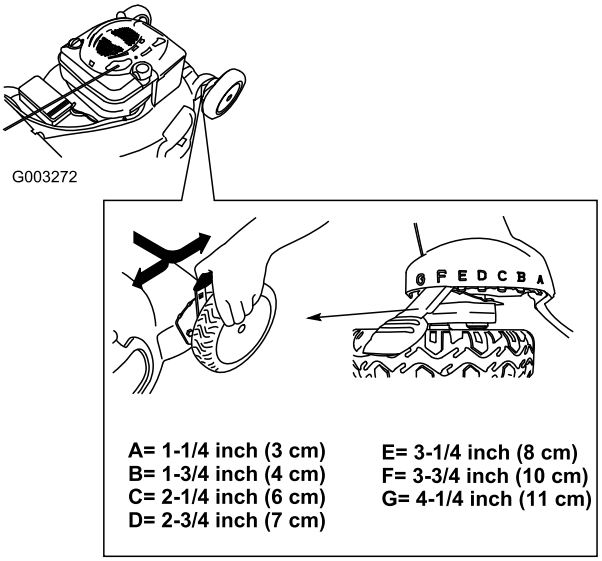
**Bij het instellen van de maaihoogte kunt u in aanraking komen met een bewegend mes. Dit kan ernstig letsel veroorzaken.**

- **Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.**
- **Plaats uw vingers niet onder de behuizing als u de maaihoogte instelt.**

**Als de motor heeft gelopen, kan de geluiddemper heet zijn en ernstige brandwonden veroorzaken. Blijf uit de buurt van een hete geluiddemper.**

Zet de maaihoogte op de gewenste stand. Stel alle vier wielen op dezelfde hoogte in.

**Opmerking:** Om de maaimachine hoger te zetten, moet u de 4 maaihoogtehendels naar voren bewegen; om de machine lager te zetten, moet u deze allemaal naar achteren bewegen (Figuur 11).

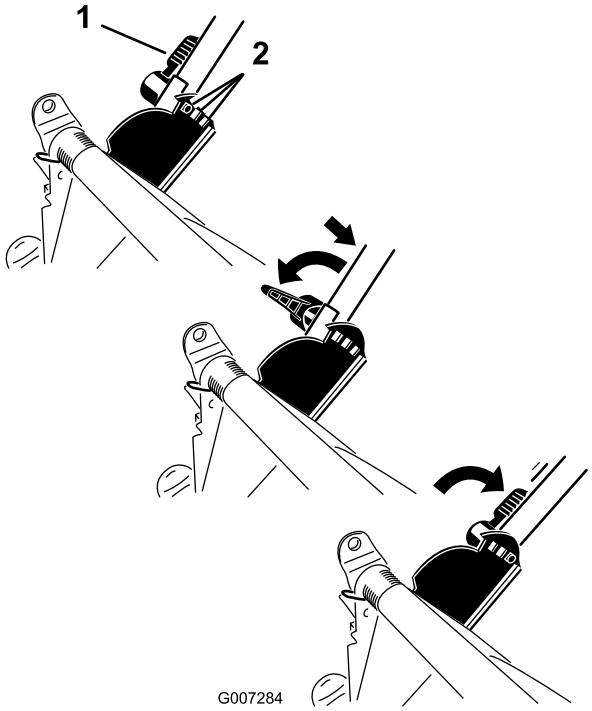



Figuur 11

# Hoogte van handgreep instellen

U kunt de handgreep hoger of lager zetten in een stand die u comfortabel vindt.

Draai aan de handgreepvergrendeling, verplaats de handgreep naar één van de drie standen en vergrendel de handgreep (Figuur 12).

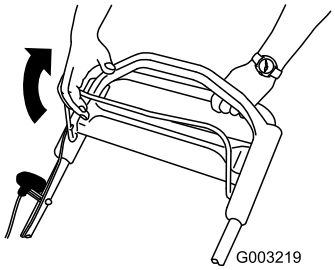



Figuur 12

1. Handgreepvergrendeling 2. Handgreepstanden

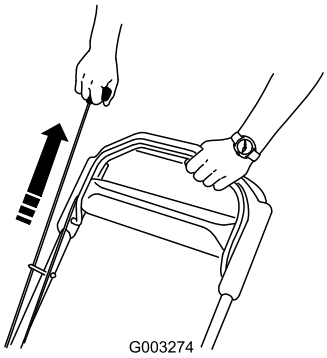
# De motor starten

1. Trek de bladcontrolebalk naar de handgreep toe(Figuur 13).




**Figuur 13**

2. Trek aan de handgreep van het startkoord (Figuur 14)



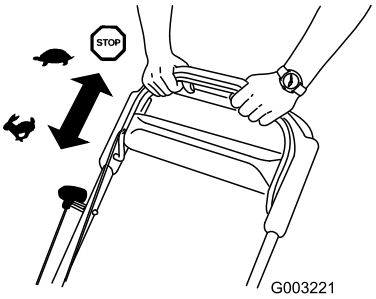

**Figuur 14**

**Opmerking:** Als de motor niet wil starten, moet u contact opnemen met een erkende Service Dealer.

# Zelfaandrijving gebruiken

**Uitsluitend modellen met zelfaandrijving**

Om de zelfaandrijving te activeren, loopt u eenvoudig vooruit met uw handen op het bovenste deel van de handgreep en uw ellebogen naast uw lichaam; de maaimachine richt zich automatisch naar uw loopsnelheid (Figuur 15).

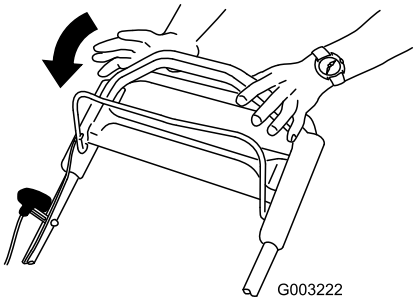



**Figuur 15**

# De motor afzetten

Laat de bedieningsstang van het maaimes los (Figuur 16).

**Belangrijk: Als u de bedieningsstang loslaat, moet het mes binnen 3 seconden tot stilstand komen. Als dit niet gebeurt, mag u de machine niet verder gebruiken en moet u contact opnemen met een erkende Service Dealer.**



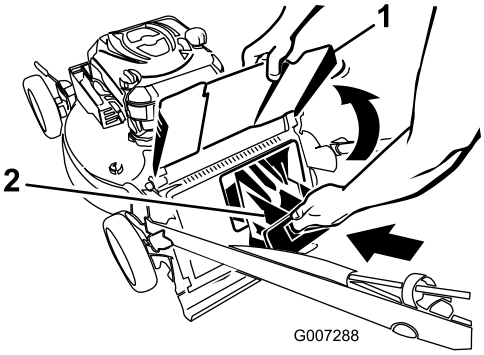

**Figuur 16**

# Maaisel recyclen

Als de machine wordt geleverd, is deze gereed om maaisel en bladafval naar het gazon te recyclen.

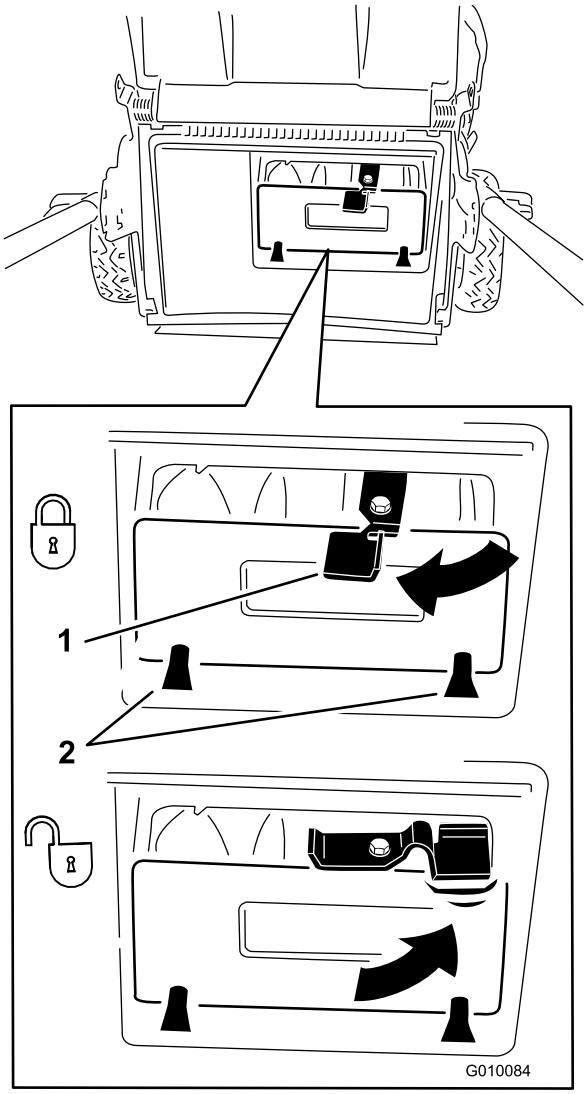
Als het zijuitwerpkanaal op de machine zit, moet u dit verwijderen en het afvoerdeurtje vergrendelen (zie Zijuitwerpkanaal verwijderen) alvorens het maaisel te recyclen.

**Belangrijk: Zorg ervoor dat de afsluiter van het achteruitwerpkanaal is geplaatst en vergrendeld. De afsluiter vergrendelen: Breng de afvoergeleider omhoog (Figuur 17), duw de afsluiter stevig naar binnen tot deze vastklikt en draai de hendel op de afsluiter linksom (Figuur 18).**




**Figuur 17**

1. Afvoergeleider
2. Afsluiter van achteruitwerpkanaal




**Figuur 18**

1. Hendel
2. Lipjes

**Opmerking:** Om de afsluiter te ontgrendelen, draait u de hendel op de afsluiter naar rechts (Figuur 18).

# Het maaisel opvangen

Gebruik de grasvanger als u maaisel en bladafval wilt verzamelen.

**Een versleten graszak kan rommel uitwerpen, waardoor de gebruiker of omstanders ernstig lichamelijk of dodelijk letsel kunnen oplopen.**

**Controleer de graszak regelmatig. Plaats een nieuwe Toro-grasvanger als de oude is beschadigd.**

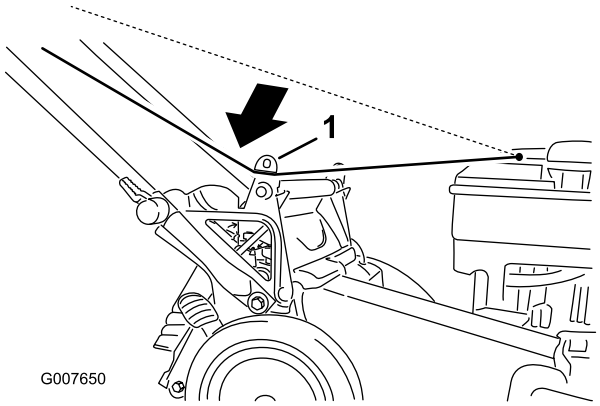
Als het zijuitwerpkanaal op de machine zit, moet u dit verwijderen en het afvoerdeurtje vergrendelen (zie Zijuitwerpkanaal verwijderen) alvorens het maaisel te verzamelen.

**Het maaimes is scherp, contact met het maaimes kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.**

**Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen alvorens de bedieningspositie te verlaten.**

## De grasvanger plaatsen

1. Laat het startkoord rond de onderste koordgeleider lopen (Figuur 19).

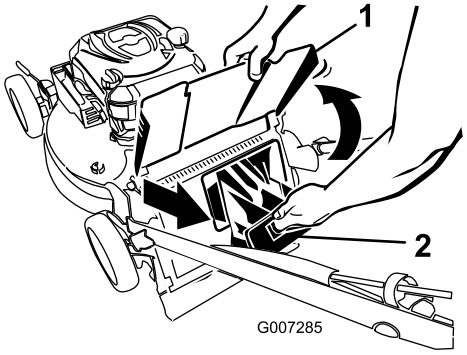



**Figuur 19**

1. Onderste koordgeleider

**Opmerking:** De onderste koordgeleider geeft het startkoord vrij als u aan de handgreep van het startkoord trekt.

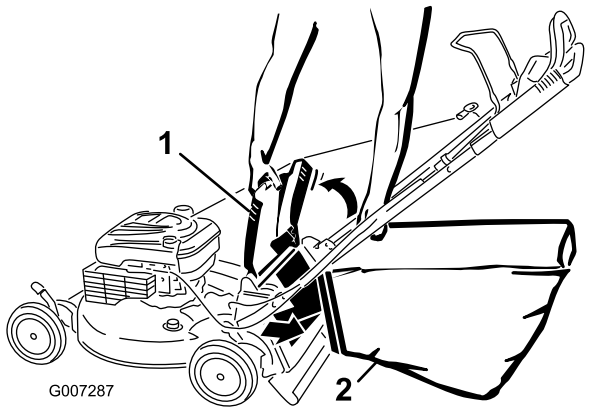
2. Breng de afvoergeleider omhoog en houd deze omhoog (Figuur 20).




**Figuur 20**

1. Afvoergeleider
2. Afsluiter van achteruitwerpkanaal

3. trek de afsluiter van het achteruitwerpkanaal eruit (Figuur 20).
4. Hang de bovenrand van de voorzijde van de vanger aan de inkepingen (Figuur 21).



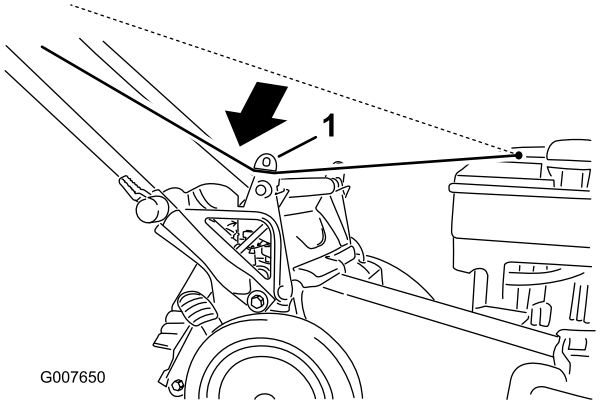

**Figuur 21**

1. Afvoergeleider
2. Grasvanger

5. Breng de afvoergeleider omlaag.

## De grasvanger verwijderen

1. Laat het startkoord rond de onderste koordgeleider lopen (Figuur 22).

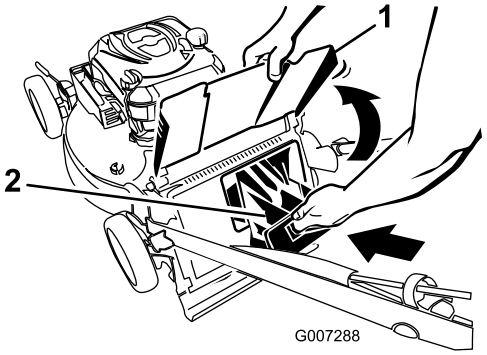



**Figuur 22**

1. Onderste koordgeleider

**Opmerking:** De onderste koordgeleider geeft het startkoord vrij als u aan de handgreep van het startkoord trekt.

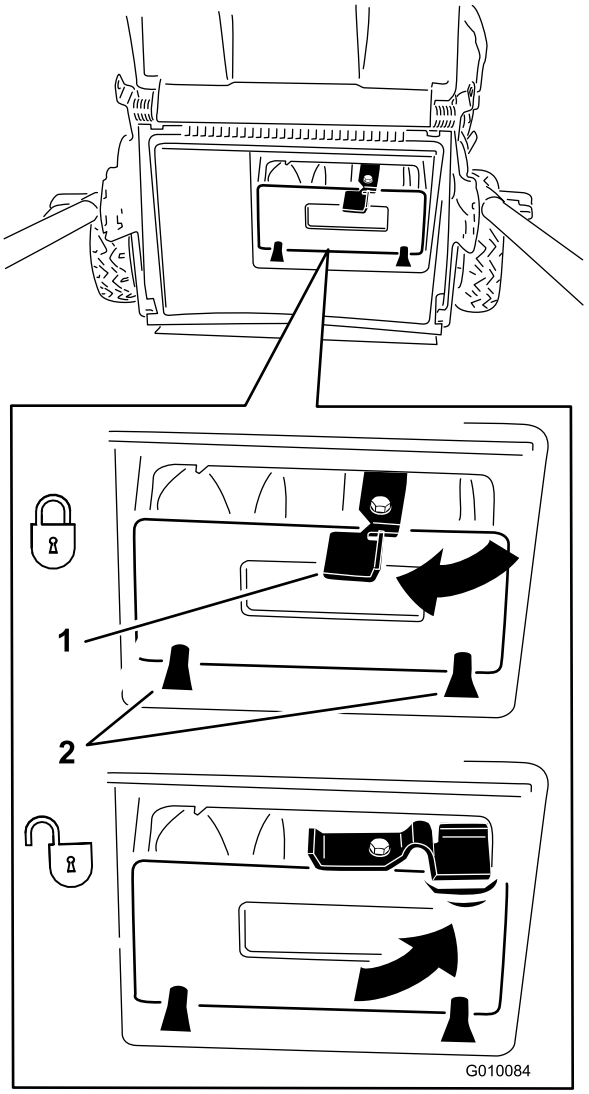
2. Breng de afvoergeleider omhoog en houd deze omhoog.
3. Pak de grasvanger vast bij de handgreep en til deze uit de inkepingen.
4. Plaats de afsluiter in het achteruitwerpkanaal (Figuur 23).




**Figuur 23**

1. Afvoergeleider
2. Afsluiter van achteruitwerpkanaal

**Belangrijk: Zorg ervoor dat de afsluiter van het achteruitwerpkanaal is geplaatst en vergrendeld. Om de afsluiter te vergrendelen, duwt u de afsluiter naar binnen totdat deze vastklikt en draait u de hendel op de afsluiter naar links (Figuur 24).**




**Figuur 24**

1. Hendel
2. Lipjes

**Opmerking:** Om de afsluiter te ontgrendelen, draait u de hendel op de afsluiter naar rechts (Figuur 24).

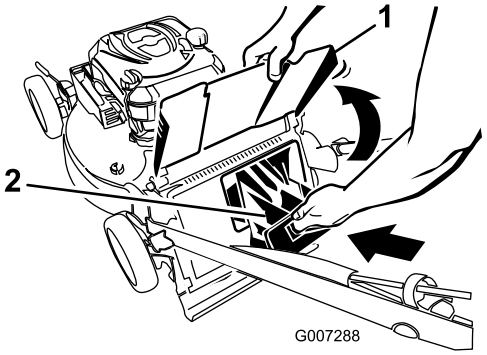
5. Breng de afvoergeleider omlaag.

# Het maaisel zijwaarts afvoeren

Gebruik de zijafvoer als u zeer hoog gras maait.

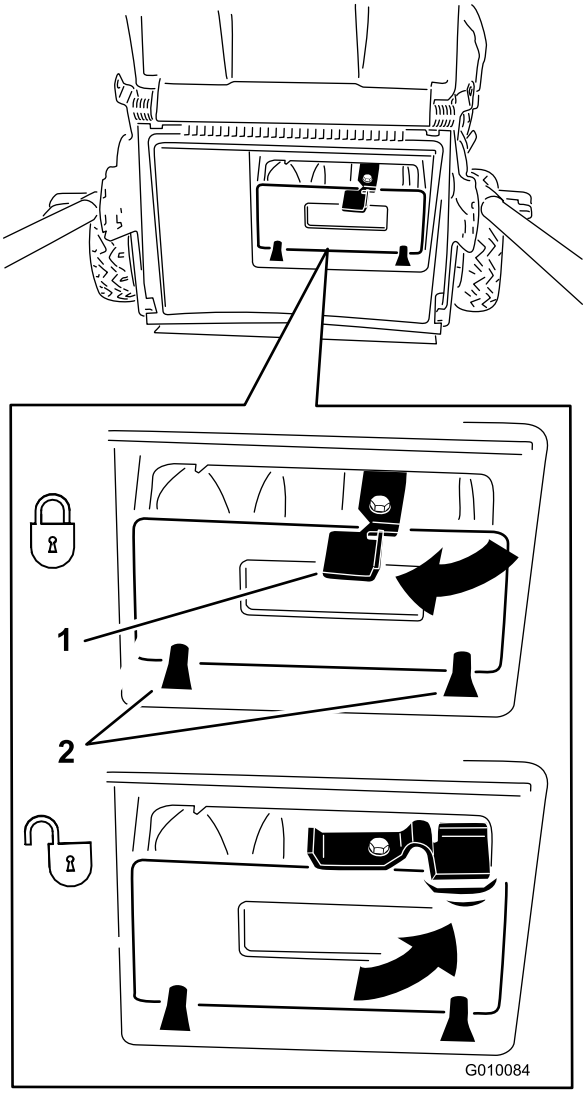
Als de grasvanger op de machine zit, moet u die verwijderen en de afsluiter van de achterafvoer monteren (zie Grasvanger verwijderen) alvorens het maaisel zijwaarts af te voeren.

**Belangrijk: Zorg ervoor dat de afsluiter van het achteruitwerpkanaal is geplaatst en vergrendeld. De afsluiter vergrendelen: Breng de afvoergeleider omhoog (Figuur 25), duw de afsluiter stevig naar binnen tot deze vastklikt en draai de hendel op de afsluiter linksom (Figuur 26).**




**Figuur 25**

1. Afvoergeleider
2. Afsluiter van achteruitwerpkanaal




**Figuur 26**

1. Hendel
2. Lipjes

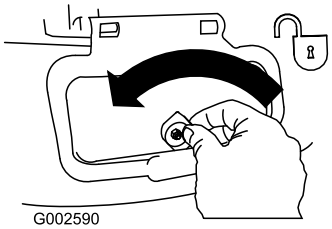
**Opmerking:** Om de afsluiter te ontgrendelen, draait u de hendel op de afsluiter naar rechts (Figuur 18).

**Het maaimes is scherp, contact met het maaimes kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.**

**Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen alvorens de bedieningspositie te verlaten.**

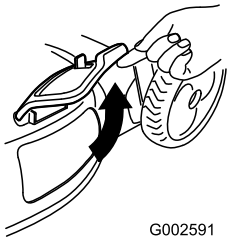
## Zijafvoertunnel monteren

1. Ontgrendel het deurtje van de zijafvoer (Figuur 27).



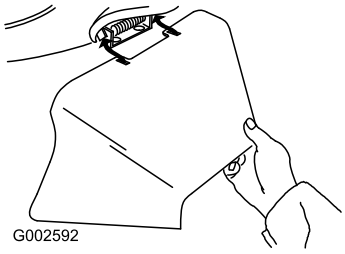

**Figuur 27**

2. Zet het deurtje van de zijafvoer open (Figuur 28).




**Figuur 28**

3. Monteer de zijafvoer en sluit het deurtje op de tunnel (Figuur 29).

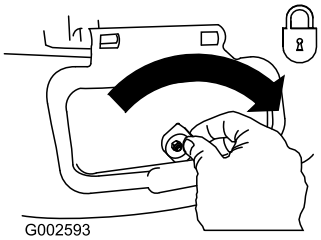



**Figuur 29**

## De zijafvoer verwijderen

Om de zijafvoer te verwijderen, voert u bovenstaande stappen in omgekeerde volgorde uit.

**Belangrijk: Vergrendel het deurtje van de zijuitworp nadat u dit hebt gesloten (Figuur 30).**




**Figuur 30**

# Tips voor bediening en gebruik

## Algemene maaitips

- Verwijder stokken, stenen, draden, takken en andere rommel die het mes kan raken, uit het werkgebied.
- Zorg ervoor dat het mes geen vaste voorwerpen raakt. Maai nooit met opzet over voorwerpen.
- Als de maaimachine toch een voorwerp raakt of begint te trillen, moet u meteen de motor afzetten, de bougiekabel losmaken en de maaimachine op beschadiging controleren.
- De beste resultaten krijgt u door een nieuw mes te monteren voordat het maaiseizoen begint.
- Vervang indien nodig het maaimes door een Toro-mes

## Gras maaien

- U moet telkens niet meer dan ongeveer eenderde van de grassprieten afmaaien. Maai niet met een stand lager dan 51 mm, tenzij de grasmat dun is, of als het laat in het najaar is wanneer het gras langzamer begint te groeien. Zie Maaihoogte instellen.
- Als u gras wilt maaien dat langer dan 15 cm is, moet u maaien op de maximale maaihoogte en met een langzamere loopsnelheid. Vervolgens gaat u maaien op een lagere maaihoogte om het gazon een zo fraai mogelijk uiterlijk te geven. Als het gras te hoog is, kan de maaimachine verstopt raken en de motor afslaan.
- Maai uitsluitend droog gras of droge bladeren. Nat gras en natte bladeren gaan aankoeken, waardoor de maaimachine verstopt kan raken of de motor kan afslaan.

**Als u nat gras en natte bladeren maait, kunt u uitglijden, in aanraking komen met het mes en ernstig letsel oplopen. Maai uitsluitend in droge omstandigheden.**

- Maai steeds in wisselende richtingen. Hierdoor wordt het maaisel beter over het gazon verstrooid, zodat het gazon gelijkmatig wordt bemest.
- Als u met het uiterlijk van het voltooide gazon niet tevreden bent, probeer dan een of meer van de volgende stappen:
  - Vervang het maaimes of laat het slijpen.
  - Loop langzamer tijdens het maaien.
  - Stel de maaimachine in op een hogere maaihoogte.
  - Maai het gras vaker.
  - Laat de maaibanen overlappen in plaats van steeds een volledig nieuwe baan te maaien.
  - Stel de maaihoogte bij de voorwielen één stand lager in dan bij de achterwielen. Bijvoorbeeld: zet maaihoogte van de voorwielen op 60 mm en die van de achterwielen op 70 mm.

### Bladeren fijnmaken

- Na het maaien moet altijd 50 % van het gazon zichtbaar blijven door de bladerlaag. Dit kan een of meerdere rondgangen over de bladeren vereisen.
- Als er een laag bladeren van meer dan 13 cm op het gazon ligt, moet u de voorwielen een of twee uitsparingen hoger zetten dan de achterwielen.
- Als de maaimachine de bladeren niet fijn genoeg maakt, is het beter om wat langzamer te maaien.

# Onderhoud

**Opmerking:** Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

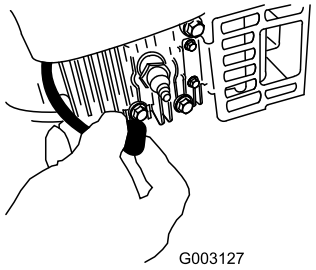
## Aanbevolen onderhoudsschema

| Onderhoudsinterval | Onderhoudsprocedure |
|---|---|
| Na de eerste 5 bedrijfsuren | • De motorolie verversen. |
| Bij elk gebruik of dagelijks | • Het motoroliepeil controleren.<br>• Controleer of de motor binnen 3 seconden stopt nadat u de bedieningsstang van het maaimes hebt losgelaten.<br>• Verwijder maaisel en vuil van de onderkant van de maaimachine. |
| Om de 25 bedrijfsuren | • Vervang het maaimes of laat het slijpen (vaker als de snijrand snel bot wordt). |
| Om de 50 bedrijfsuren | • De motorolie verversen. |
| Om de 100 bedrijfsuren | • Reinig het koelsysteem (zie de gebruikershandleiding van de motor).<br>• Vervang de bougie (zie de gebruikershandleiding van de motor). |
| Vóór de stalling | • Laat de benzine uit de brandstoftank lopen voordat u vereiste reparaties uitvoert of de machine stalt. |
| Jaarlijks | • Vervang het filter vaker als de maaier onder zeer stoffige omstandigheden wordt gebruikt.<br>• Controleer de bougie (zie de gebruikershandleiding van de motor).<br>• Achterwieloverbrenging smeren.<br>• Zie de Gebruikershandleiding van de motor voor eventuele verdere onderhoudsprocedures. |

**Belangrijk: Zie de *Gebruikershandleiding van de motor* voor verdere onderhoudsprocedures.**

# Voorbereidingen voor onderhoudswerkzaamheden

1. Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
2. Trek de bougiekabel los van de bougie (Figuur 31) alvorens onderhoudswerkzaamheden uit te voeren.




**Figuur 31**

3. Nadat u de onderhoudswerkzaamheden hebt uitgevoerd, moet u de kabel weer aansluiten op de bougie.

**Belangrijk: Voordat u de machine kantelt om olie te verversen of het mes te vervangen, moet u de machine gebruiken totdat de benzinetank leeg is. Als u de machine moet kantelen voordat de benzinetank leeg is, dient u de benzine met een handpomp uit de tank te pompen. Kantel de maaimachine altijd op de zijkant, met het luchtfilter naar boven.**

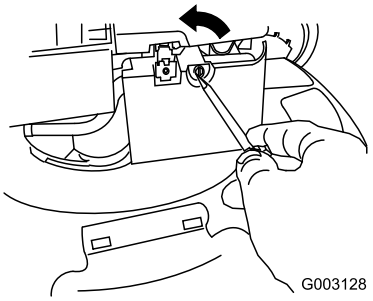
**Als u de machine kantelt, kan er benzine uit de tank lekken. Benzine is ontvlambaar en explosief en kan brandwonden veroorzaken.**

**Laat de motor drooglopen of pomp de benzine met een handpomp uit de tank. Gebruik nooit een hevel.**

# Het luchtfilter vervangen

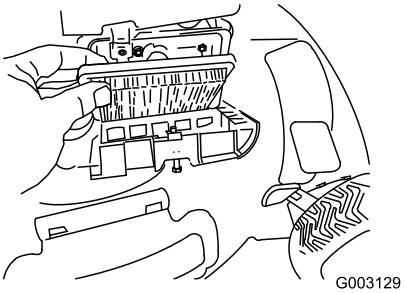
**Onderhoudsinterval:** Jaarlijks

1. Voer de voorbereidingen voor het onderhoud uit, zie "Voorbereidingen voor onderhoudswerkzaamheden".
2. Gebruik een schroevendraaier om het luchtfilterdeksel te openen (Figuur 32).




**Figuur 32**

3. Vervang het luchtfilter.
4. Plaats het deksel terug (Figuur 33).



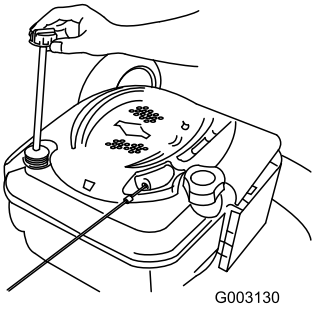

**Figuur 33**

# De motorolie verversen

**Onderhoudsinterval:** Na de eerste 5 bedrijfsuren
Om de 50 bedrijfsuren

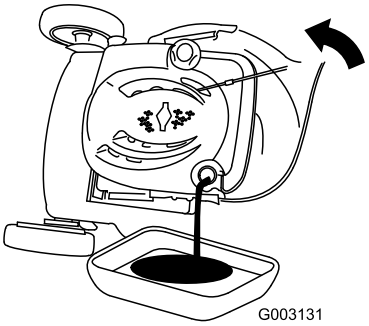
Voordat u de olie ververst, moet u de motor enkele minuten laten lopen zodat de olie warm wordt. Warme olie is vloeibaarder en voert vervuilingen beter mee.

1. Voer de voorbereidingen voor het onderhoud uit, zie "Voorbereidingen voor onderhoudswerkzaamheden".
2. Verwijder de peilstok (Figuur 34).



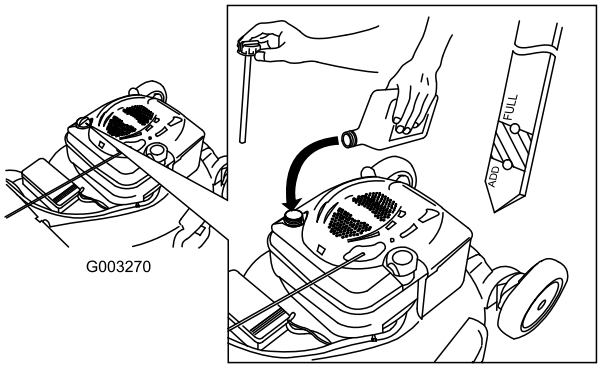

**Figuur 34**

3. Kantel de machine op de zijkant (met het luchtfilter naar boven) om de oude olie via de vulbuis weg te laten lopen (Figuur 35).




Figuur 35

4. Giet **langzaam** olie in de vulbuis totdat het peil de Vol-markering op de peilstok bereikt (Figuur 36). **Niet te vol vullen.** (Maximale vulhoeveelheid: 0,59 l, type: SAE 30 reinigingsolie, met onderhoudsclassificatie SF, SG, SH, SJ, SL van het American Petroleum Institute [API] of hoger).




Figuur 36

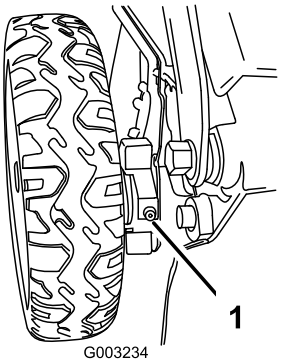
5. Plaats de peilstok weer stevig op zijn plaats.
6. Geef de oude olie af bij een erkend inzamelpunt.

# De tandwieloverbrenging smeren

**Onderhoudsinterval:** Jaarlijks

**Uitsluitend modellen met zelfaandrijving**

1. Veeg de smeernippels aan de binnenkant van de achterwielen af met een schone doek (Figuur 37).




Figuur 37

2. Zet een vetspuit op elke smeernippel en pomp er voorzichtig twee of drie slagen Nr. 2 smeervet op lithiumbasis voor algemene doeleinden in.

# Het maaimes vervangen

**Onderhoudsinterval:** Om de 25 bedrijfsuren—Vervang het maaimes of laat het slijpen (vaker als de snijrand snel bot wordt).

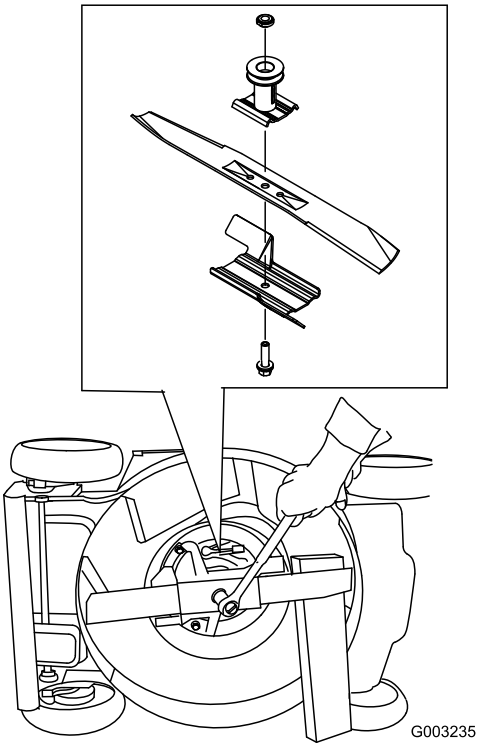
**Belangrijk:** ***U hebt een momentsleutel nodig om het mes op correcte wijze te monteren.*** **Als u geen momentsleutel hebt of niet goed weet hoe u de montage moet uitvoeren, kunt u contact opnemen met een erkende Service Dealer.**

Controleer het mes wanneer de benzinetank leeg is. Een beschadigd of gescheurd mes moet direct worden vervangen. Als de snijrand bot is of bramen vertoont, moet u het mes laten slijpen of vervangen.

**Het maaimes is scherp, contact met het maaimes kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.**

**Gebruik handschoenen als u het mes monteert.**

1. Maak de bougiekabel los van de bougie. Zie "Voorbereidingen voor onderhoudswerkzaamheden".
2. Kantel de maaimachine altijd op de zijkant met het luchtfilter naar boven.
3. Gebruik een blok hout om het mes stil te houden (Figuur 38).




**Figuur 38**

4. Verwijder het mes en bewaar alle bevestigingselementen.
5. Monteer het nieuwe mes en alle bevestigingselementen.

   **Belangrijk: De gebogen uiteinden van het mes moeten naar de behuizing van de maaimachine wijzen.**

6. **Gebruik een momentsleutel om de mesbout vast te draaien met een torsie van 82 Nm.**

   **Belangrijk: Een bout die is vastgedraaid met een torsie van 82 Nm, zit erg vast. Zet het mes vast met een stuk hout en plaats uw volle gewicht achter de (dop)sleutel om de bout goed vast te draaien. Het is erg moeilijk om deze bout te vast te draaien.**

# De maaimachine reinigen

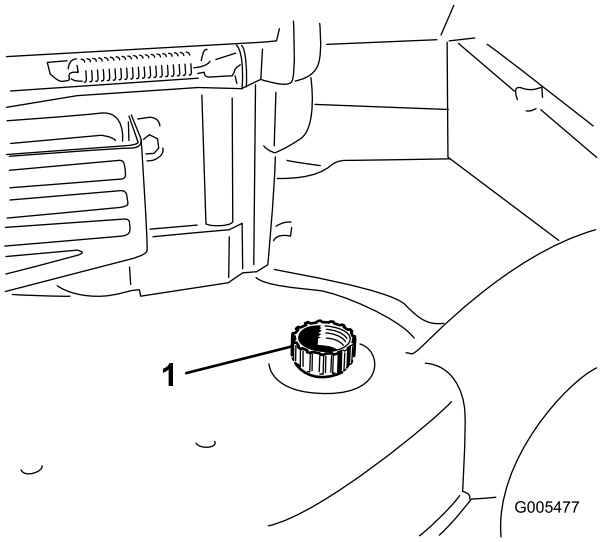
**Onderhoudsinterval:** Bij elk gebruik of dagelijks

**Er kan materiaal losraken dat zit vastgekoekt aan de onderkant van de maaimachine.**

- **Draag oogbescherming.**
- **Blijf in de bedieningspositie (achter de handgreep) staan als de motor loopt.**
- **Houd omstanders uit de buurt.**

Om de beste resultaten te verkrijgen, dient u de machine te reinigen zodra u klaar bent met maaien.

1. Zet de machine in de laagste maaistand. Zie Maaihoogte instellen.
2. Plaats de maaimachine op een vlakke en verharde ondergrond.
3. Bevestig een tuinslang die aangesloten op een kraan, aan de wasaansluiting op de maaikast (Figuur 39).




**Figuur 39**

1. Wasaansluiting

4. Draai de kraan open.
5. Start de motor en laat deze lopen totdat er geen maaisel meer onder de maaikast vandaan komt.
6. Zet de motor af.
7. Draai de kraan dicht en maak de tuinslang los van de maaimachine.
8. Start de motor en laat deze een paar minuten lopen om de maaikast te drogen.

# Stalling

Stal de maaimachine op een koele, schone en droge plaats.

## Voorbereidingen voor stalling

**Benzinedampen kunnen tot ontploffing komen.**

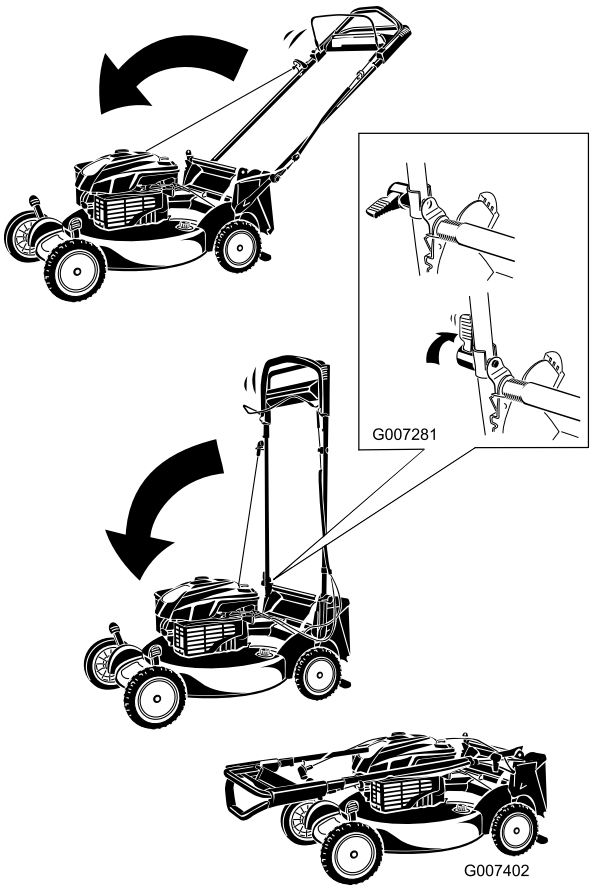
- **Bewaar benzine niet langer dan 30 dagen.**
- **Stal de maaimachine nooit in een afgesloten ruimte in de nabijheid van open vuur.**
- **Laat de motor afkoelen voordat u de machine stalt.**

1. Als u de tank voor de laatste keer van het jaar vult, moet u een stabilizer toevoegen aan de benzine volgens de voorschriften van de fabrikant.
2. Laat de motor lopen totdat hij afslaat door gebrek aan benzine.
3. Laat de motor lopen totdat deze afslaat. Als de motor niet meer wil starten, is de benzine voldoende verbruikt.
4. Maak de bougie los van de bougie en bevestig deze aan de steunstang.
5. Verwijder de bougie, giet 30 ml olie in het bougiegat en trek verschillende keren langzaam aan het startkoord om de olie over de cilinderwand te verspreiden teneinde corrosie in de stallingsperiode te voorkomen.
6. Monteer de bougie zonder deze vast te draaien.
7. Draai alle moeren, bouten en schroeven goed aan.

## De handgreep inklappen

1. Draai de handgreep naar voren (Figuur 40).

   **Belangrijk: Zorg ervoor dat de kabels aan de buitenkant van de knoppen van de handgreep lopen als u het bovenste deel van de handgreep inklapt.**




**Figuur 40**

2. Om de handgreep uit te klappen, raadpleeg De handgreep monteren en uitklappen in het gedeelte Montage.

## De maaimachine uit de stalling halen

1. Verwijder de bougie en draai de motor snel rond met behulp van het startkoord om overtollige olie uit de cilinder te verwijderen.
2. Plaats de bougie en draai hem met behulp van een momentsleutel vast met een torsie van 20 Nm.
3. Sluit de bougiekabel aan op de bougie.

## International Distributor List

| Distributor: | Country: | Phone Number: |
|---|---|---|
| Atlantis Su ve Sulama Sisstemleri Lt | Turkey | 90 216 344 86 74 |
| Balama Prima Engineering Equip | Hong Kong | 852 2155 2163 |
| B-Ray Corporation | Korea | 82 32 551 2076 |
| Casco Sales Company | Puerto Rico | 787 788 8383 |
| Ceres S.A | Costa Rica | 506 239 1138 |
| CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd | Sri Lanka | 94 11 2746100 |
| Cyril Johnston & Co | Northern Ireland | 44 2890 813 121 |
| Equiver | Mexico | 52 55 539 95444 |
| Femco S.A. | Guatemala | 502 442 3277 |
| G.Y.K. Company ltd. | Japan | 81 726 325 861 |
| Geomechaniki of Athens | Greece | 30 10 935 0054 |
| Guandong Golden Star | China | 86 20 876 51338 |
| Hako Ground and Garden | Sweden | 46 35 10 0000 |
| Hako Ground and Garden | Norway | 47 22 90 7760 |
| Hayter Limited (U.K.) | United Kingdom | 44 1279 723 444 |
| Hydroturf Int. Co Dubai | United Arab Emirates | 97 14 347 9479 |
| Hydroturf Egypt LLC | Egypt | 202 519 4308 |
| Ibea S.p.A. | Italy | 39 0331 853611 |
| Irriamc | Portugal | 351 21 238 8260 |
| Irrigation Products Int'l Pvt Ltd | India | 86 22 83960789 |
| Jean Heybroek b.v. | Netherlands | 31 30 639 4611 |
| Lely (U.K.) Limited | United Kingdom | 44 1480 226 800 |
| Maquiver S.A. | Colombia | 57 1 236 4079 |
| Maruyama Mfg. Co. Inc. | Japan | 81 3 3252 2285 |
| Metra Kft | Hungary | 36 1 326 3880 |
| Mountfield a.s. | Czech Republic | 420 255 704 220 |
| Munditol S.A. | Argentina | 54 11 4 821 9999 |
| Oslinger Turf Equipment SA | Ecuador | 593 4 239 6970 |
| Oy Hako Ground and Garden Ab | Finland | 358 987 00733 |
| Parkland Products Ltd | New Zealand | 64 3 34 93760 |
| Prochaska & Cie | Austria | 43 1 278 5100 |
| RT Cohen 2004 Ltd | Israel | 972 986 17979 |
| Riversa | Spain | 34 9 52 83 7500 |
| Roth Motorgerate GmBh & Co | Germany | 49 7144 2050 |
| Sc Svend Carlsen A/S | Denmark | 45 66 109 200 |
| Solvert S.A.S | France | 33 1 30 81 77 00 |
| Spypros Stavrinides Limited | Cyprus | 357 22 434131 |
| Surge Systems India Limited | India | 91 1 292299901 |
| T-Markt Logistics Ltd | Hungary | 36 26 525 500 |
| Toro Australia | Australia | 61 3 9580 7355 |
| Toro Europe BVBA | Belgium | 32 14 562 960 |

# Toro Warranty

## Voorwaarden en producten waarvoor de garantie geldt

The Toro® Company en de hieraan gelieerde onderneming, Toro Warranty Company, geven de oorspronkelijke koper* krachtens een overeenkomst tussen beide ondernemingen gezamenlijk de garantie alle Toro producten die worden gebruikt voor normale huiselijke doeleinden*, te zullen repareren als deze materiaalgebreken en fabricagefouten vertonen. De volgende perioden zijn van toepassing vanaf de datum van de oorspronkelijke aankoop:

| Producten | Garantieperiode |
|---|---|
| Motorgazonmaaiers | 2 jaar garantie |
| Riders | 2 jaar garantie |
| Gazon- & Tuintractoren | 2 jaar garantie |
| Elektrische trimmers en bladblazers | 2 jaar garantie |
| Sneeuwruimers | 2 jaar garantie |
| Zero Turn maaiers | 2 jaar garantie |

* “Oorspronkelijke koper": de persoon die het Toro product oorspronkelijk heeft gekocht.

* “Normale huiselijke doeleinden”: gebruik van het product op het terrein dat bij uw huis hoort. Gebruik op meerdere locaties wordt beschouwd als commercieel gebruik. Hierop is de garantie voor commercieel gebruik van toepassing.

## Garantie voor commercieel gebruik

Toro Op consumentenproducten en werktuigen die worden gebruikt voor commerciële en institutionele doeleinden of worden verhuurd, wordt garantie verleend tegen materiaalgebreken en fabricagefouten gedurende de volgende perioden vanaf de datum van de oorspronkelijke aankoop:

| Producten | Garantieperiode |
|---|---|
| Motorgazonmaaiers | 90 dagen garantie |
| Riders | 90 dagen garantie |
| Gazon- & Tuintractoren | 90 dagen garantie |
| Elektrische trimmers en bladblazers | 90 dagen garantie |
| Sneeuwruimers | 90 dagen garantie |
| Zero Turn maaiers | 45 dagen garantie |

## Aanwijzingen voor aanvraag van garantieservice

Als u van mening bent dat een Toro product materiaalgebreken of fabricagefouten vertoont, moet u deze procedure volgen:

1. Neem contact op met de verkoper om het product te laten nakijken of te repareren. Als u om enige reden geen contact met de verkoper kunt opnemen, kunt u zich in verbinding stellen met een Erkende Service Dealer om het product door deze te laten nakijken of te repareren..
2. Breng het product met uw aankoopbewijs (kwitantie) naar de verkoper of de Service Dealer.

Als u om enige reden ontevreden bent over het onderzoek van de Service Dealer of de verleende hulp, verzoeken wij u contact op te nemen met deToro importeur of met ons op:

Customer Care Department, Consumer Division
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196
Manager: Technical Product Support: 001-952-887-8248

Zie bijgevoegde lijst met dealers

## Plichten van de eigenaar

U dient uw Toro product te onderhouden zoals wordt beschreven in de gebruikershandleiding. Dit routineonderhoud is voor uw rekening, ongeacht of dit wordt uitgevoerd door de dealer of uzelf.

## Zaken en gevallen die niet onder de garantie vallen

Buiten deze expliciete garantie vallen:

- Kosten van gewoon onderhoud of onderdelen, zoals filters, brandstof, smeermiddelen, afstelling van onderdelen, slijpen van maaimessen, afstelling van de rem en de koppeling.
- Elk product of onderdeel dat is veranderd of verkeerd is gebruikt of moet worden vervangen of worden gerepareerd als gevolg van normale slijtage, ongelukken of gebrekkig onderhoud.
- Reparatie die noodzakelijk is omdat de verkeerde brandstof, is gebruikt, vuil in het brandstofsysteem is terechtgekomen of het brandstofsysteem niet goed is voorbereid op een periode van buitengebruikstelling van langer dan drie maanden.
- Motor en transmissie. Deze vallen onder de toepasselijke fabrieksgarantie met aparte algemene voorwaarden.

Alle reparatiewerkzaamheden die onder deze garantie vallen, moeten worden uitgevoerd door een Erkende Toro Service Dealer, waarbij Toro goedgekeurde vervangingsonderdelen dienen te worden gebruikt.

## Algemene voorwaarden

De koper wordt beschermd door de nationale wetgeving van elk land. De rechten waarover de koper beschikt op grond van deze wetgeving, worden niet beperkt door deze garantie.